

Zamawiający – Organizator konkursu

MIASTO BIAŁYSTOK

---

URB-X.271.4.2017

21 sierpnia 2017 r.

**REGULAMIN KONKURSU  
RZEŹBIARSKO-ARCHITEKTONICZNEGO  
NA OPRACOWANIE KONCEPCJI PROJEKTOWEJ  
POMNIKA UPAMIĘTNIAJĄCEGO  
MŁODEGO LUDWIKA ZAMENHOFA  
W BIAŁYMSTOKU.**

Wartość konkursu nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 euro.

# **SPIS ZAWARTOŚCI**

## **ROZDZIAŁ I - INFORMACJE O ZAMAWIAJĄCYM – ORGANIZATORZE KONKURSU**

- 1.1. Nazwa oraz adres siedziby Zamawiającego – Organizatora konkursu** - str. 4,
- 1.2. Adres korespondencyjny Zamawiającego** - str. 4,
- 1.3. Osoby upoważnione do udzielania informacji o konkursie** - str. 4,

## **ROZDZIAŁ II - INFORMACJE DOTYCZĄCE FORMY, PRZEDMIOTU I CELU KONKURSU**

- 2.1. Podstawa prawna konkursu** - str. 4,
- 2.2. Forma konkursu** - str. 4,
- 2.3. Wartość konkursu** - str. 5,
- 2.4. Przedmiot konkursu** - str. 5,
- 2.5. Cel konkursu** - str. 5,

## **ROZDZIAŁ III - INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEBIEGU KONKURSU**

- 3.1. Informacje ogólne dotyczące postępowania konkursowego** - str. 5,
- 3.2. Przewidywany harmonogram konkursu** - str. 6,
- 3.3. Sposób porozumiewania się uczestników konkursu z Zamawiającym oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów** - str. 6,
- 3.4. Sposób udzielania wyjaśnień dotyczących regulaminu konkursu** - str. 6,
- 3.5. Wprowadzanie zmian w treści regulaminu konkursu** - str. 6,
- 3.6. Język stosowany podczas przebiegu postępowania konkursowego** - str. 7,
- 3.7. Termin związania ustaleniami regulaminu konkursu** - str. 7,

## **ROZDZIAŁ IV - INFORMACJE DOTYCZĄCE SĄDU KONKURSOWEGO**

- 4.1. Członkowie Sądu – osoby powołane do składu Sądu Konkursowego** - str. 7,
- 4.2. Osoby pełniące funkcje Zastępców Sędziów** - str. 7,
- 4.3. Osoby pełniące funkcje Konsultantów z głosem doradczym** - str. 7,
- 4.4. Osoby pełniące funkcje organizacyjne** - str. 7,

## **ROZDZIAŁ V - INFORMACJE DOTYCZĄCE NAGRÓD**

- 5.1. Rodzaj i wysokość nagród** - str. 8,
- 5.2. Termin wydania (wyplacenia) nagród.** - str. 8,
- 5.3. Zakres szczegółowego opracowania pokonkursowego stanowiącego przedmiot zamówienia udzielanego w trybie zamówienia z wolnej ręki** - str. 8,
- 5.4. Maksymalny planowany koszt wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej** - str. 9,

## **ROZDZIAŁ VI - INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAW AUTORSKICH**

- 6.1. Postanowienia dotyczące przejścia autorskich praw majątkowych wraz ze szczegółowym określeniem pól eksploatacji prac konkursowych** - str. 10,
- 6.2. Sposób udzielenia zamówienia oraz zobowiązania stron** - str. 11,

## **ROZDZIAŁ VII - INFORMACJE DOTYCZĄCE WARUNKÓW UCZESTNICTWA W KONKURSIE**

- 7.1. Wymagania jakie mają spełniać uczestnicy konkursu** - str. 12,

<b>7.2. Oświadczenia i dokumenty jakie mają dostarczyć uczestnicy konkursu w celu potwierdzenia spełnienia stawianych wymagań</b>	<b>- str. 12,</b>
<b>7.3. Oświadczenia i dokumenty jakie mają dostarczyć uczestnicy konkursu wspólnie ubiegający się o udział w konkursie</b>	<b>- str. 13,</b>
<b>7.4. Zasady kwalifikacji uczestników do udziału w konkursie</b>	<b>- str. 14,</b>
<b>ROZDZIAŁ VIII - INFORMACJE DOTYCZĄCE SPOSOBU PRZYGOTOWANIA I ZŁOŻENIA WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE</b>	
<b>8.1. „Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie” - informacje ogólne</b>	<b>- str. 14,</b>
<b>8.2. Zasady sporządzenia „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie”</b>	<b>- str. 14,</b>
<b>8.3. Miejsce i termin składania „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie”</b>	<b>- str. 15,</b>
<b>8.4. Ustalenia dotyczące możliwości uzupełniania, zmiany lub wycofania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie</b>	<b>- str. 15,</b>
<b>ROZDZIAŁ IX - INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEDMIOTU KONKURSU</b>	
<b>9.1. Informacje ogólne dotyczące przedmiotu konkursu</b>	<b>- str. 15,</b>
<b>9.2. Informacje ogólne dotyczące opracowania pracy konkursowej</b>	<b>- str. 16,</b>
<b>ROZDZIAŁ X - ZAKRES RZECZOWY, FORMA OPRACOWANIA I SPOSÓB PREZENTACJI PRACY KONKURSOWEJ</b>	
<b>10.1. Zakres rzeczowy pracy konkursowej</b>	<b>- str. 17,</b>
<b>A) Część opisowa pracy konkursowej</b>	<b>- str. 17,</b>
<b>B) Część graficzna pracy konkursowej</b>	<b>- str. 17,</b>
<b>C) Część rzeźbiarska pracy konkursowej</b>	<b>- str. 17,</b>
<b>D) Zapis elektroniczny pracy konkursowej</b>	<b>- str. 18,</b>
<b>ROZDZIAŁ XI - SPOSÓB ZACHOWANIA ANONIMOWOŚCI ORAZ MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH</b>	
<b>11.1. Sposób zachowania anonimowości prac konkursowych</b>	<b>- str. 18,</b>
<b>11.2. Miejsce i termin składania prac konkursowych przez uczestników dopuszczonych do udziału w konkursie</b>	<b>- str. 19,</b>
<b>ROZDZIAŁ XII ZASADY KWALIFIKACJI I KRYTERIA OCENY PRAC KONKURSOWYCH</b>	
<b>12.1. Zasady kwalifikacji prac konkursowych</b>	<b>- str. 19,</b>
<b>12.2. Kryteria oceny prac konkursowych wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów</b>	<b>- str. 20,</b>
<b>12.3. Sposób oceny prac konkursowych</b>	<b>- str. 20,</b>
<b>ROZDZIAŁ XIII - POSTANOWIENIA KOŃCOWE</b>	
<b>13.1. Materiały udostępniane uczestnikom konkursu</b>	<b>- str. 20,</b>
<b>13.2. Sposób podania do publicznej wiadomości wyników konkursu</b>	<b>- str. 20,</b>
<b>13.3. Wysokość zwrotu kosztów przygotowania prac konkursowych</b>	<b>- str. 21,</b>
<b>13.4. Inne postanowienia</b>	<b>- str. 21,</b>
<b>WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW DO REGULAMINU KONKURSU</b>	<b>- str. 22.</b>

## ROZDZIAŁ I

### INFORMACJE O ZAMAWIAJĄCYM - ORGANIZATORZE KONKURSU

#### 1.1. Nazwa oraz adres siedziby Zamawiającego – Organizatora konkursu.

Zamawiającym – Organizatorem konkursu jest:

#### **MIASTO BIAŁYSTOK**

z siedzibą: **15-950 Białystok, ul. Słonimska 1**

tel.: 85 8696002, fax: 85 8696265

e-mail: [prezydent@um.bialystok.pl](mailto:prezydent@um.bialystok.pl)

<http://www.bialystok.pl>

zwane dalej „Zamawiającym”, reprezentowane przez Prezydenta Miasta Białegostoku – Tadeusza Truskolaskiego.

Obowiązki Kierownika Zamawiającego, tj. osoby sprawującej nadzór nad przebiegiem postępowania konkursowego, pełni Zastępca Prezydenta Miasta – Adam Poliński.

#### 1.2. Adres korespondencyjny Zamawiającego.

Postępowanie konkursowe prowadzone jest przez Departament Urbanistki Urzędu Miejskiego w Białymstoku, przy współpracy z Biurem Zamówień Publicznych.

Wszelką korespondencję związaną z konkursem należy kierować na adres:

#### **DEPARTAMENT URBANISTYKI**

**Urzędu Miejskiego w Białymstoku**

**15-437 Białystok, ul. Dr I. Białówny 11**

tel.: 85 8696603, fax.: 85 8696607

e-mail: [du@um.bialystok.pl](mailto:du@um.bialystok.pl)

z oznaczeniem:

**Konkurs na opracowanie koncepcji pomnika młodego Ludwika Zamenhofs w Białymstoku.**

#### 1.3. Osoby upoważnione do udzielania informacji o konkursie.

Osobami upoważnionymi do udzielania informacji o konkursie są:

- 1) w zakresie przedmiotu konkursu: Marcin Minasz – tel.: 85 8696636,  
Bogumił Sawicki – tel.: 85 8696612,  
e-mail: [du@um.bialystok.pl](mailto:du@um.bialystok.pl)
- 2) w zakresie formalno-prawnym: Anna Obuchowska – tel.: 85 8696204,  
Jolanta Aleksandrowicz – tel.: 85 8696249,  
e-mail: [zpz@um.bialystok.pl](mailto:zpz@um.bialystok.pl)

Godziny pracy Urzędu Miejskiego w Białymstoku: 7:30 ÷ 15:30, w poniedziałki: 8:00 ÷ 17:00.

## ROZDZIAŁ II

### INFORMACJE DOTYCZĄCE FORMY, PRZEDMIOTU I CELU KONKURSU

#### 2.1. Podstawa ogłoszenia konkursu.

Konkurs został ogłoszony na podstawie uchwały Nr XXXVI/574/17 Rady Miasta Białystok z dnia 29 maja 2017 r. w sprawie wzniesienia pomnika młodego Ludwika Zamenhofs.

#### 2.2. Forma konkursu.

Przedmiotowy konkurs jest przyrzeczeniem publicznym, w którym, przez publiczne ogłoszenie, Zamawiający przyrzeka nagrodę za wykonanie i przeniesienie prawa do wybranej przez Sąd Konkursowy pracy konkursowej.

Konkurs zostanie przeprowadzony na podstawie niniejszego regulaminu konkursu, jako jednoetapowy, otwarty, o charakterze realizacyjnym, w którym uczestnicy konkursu składają „Wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie”, a Zamawiający dopuszcza do udziału w konkursie i zaprasza do składania prac konkursowych uczestników spełniających warunki określone w regulaminie konkursu, zwanym dalej „Regulaminem”.

Prowadzone postępowanie jest wyłączone ze stosowania przepisów Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164, ze zm.) – zwanej dalej „ustawą PZP” – jednakże do wszelkich pojęć niezdefiniowanych w niniejszym Regulaminie mają zastosowanie definicje zawarte w ww. ustawie.

### **2.3. Wartość konkursu.**

Wartością konkursu jest łączna wartość nagród i wyróżnień pieniężnych oraz zamówienia, które zostanie udzielone przez Zamawiającego w wyniku rozstrzygnięcia niniejszego konkursu.

Wartość konkursu nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 Euro.

### **2.4. Przedmiot konkursu.**

Przedmiotem konkursu jest opracowanie koncepcji projektowej pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs, zlokalizowanego na terenie ul. L. Zamenhofs oraz w sąsiedztwie Rynku Kościuszki w Białymstoku.

Informacje ogólne dotyczące przedmiotu konkursu zostały zamieszczone w rozdziale IX *Regulaminu*, a szczegółowy opis przedmiotu konkursu w załączniku **B-1** do *Regulaminu*.

### **2.5. Cel konkursu.**

Celem konkursu jest uzyskanie wybitnej pod względem artystycznym i ideowym koncepcji projektowej pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs, który zostanie zlokalizowany na terenie ul. L. Zamenhofs, w bezpośrednim sąsiedztwie Rynku Kościuszki w Białymstoku.

Najlepsza koncepcja projektowa zostanie wyłoniona przez Sąd Konkursowy, w wyniku konfrontacji i oceny złożonych prac konkursowych, przedstawiających różnorodne propozycje ukształtowania pomnika młodego Ludwika Zamenhofs – w postaci rzeźby wraz z zagospodarowaniem otoczenia, tj. fragmentu ul. L. Zamenhofs położonego w granicach opracowania konkursowego.

Prace wykonane przez uczestników konkursu powinny zatem prezentować autorskie rozwiązania ukształtowania pomnika młodego Ludwika Zamenhofs oraz zagospodarowania jego najbliższego otoczenia. Rozwiązania projektowe zaproponowane w pracach konkursowych powinny wzbogacać zurbanizowaną przestrzeń ul. L. Zamenhofs i Rynku Kościuszki, o dzieło artystyczne o charakterze oryginalnym, niepowtarzalnym i atrakcyjnym, odpowiednio „osadzonym” w istniejącym kontekście sytuacyjnym centrum miasta.

Przewiduje się, że realizacja pomnika młodego Ludwika Zamenhofs, we wskazanej lokalizacji, będzie wymagać zmiany zagospodarowania pasa drogowego ul. L. Zamenhofs, którego ostateczny sposób ukształtowania przestrzennego zostanie ustalony w wyniku rozstrzygnięcia niniejszego konkursu.

Rozstrzygnięcie konkursu będzie stanowić podstawę do zaproszenia uczestnika konkursu, którego praca zostanie nagrodzona i uznana przez Sąd Konkursowy za najlepszą, do udziału w negocjacjach, tj. w postępowaniu prowadzonym w sprawie udzielenia zamówienia polegającego na szczegółowym opracowaniu pracy konkursowej, zgodnie z ustaleniami zawartymi w ust.: 5.3 i 6.2 *Regulaminu*. Zaproszenie do negocjacji jest częścią I nagrody przewidywanej do przyznania przez Sąd Konkursowy w wyniku rozstrzygnięcia konkursu.

Ponadto dorobek konkursu zostanie wykorzystany zgodnie z zapisami ust. 6.1 *Regulaminu*.

## **ROZDZIAŁ III**

### **INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEBIEGU KONKURSU**

#### **3.1. Informacje ogólne dotyczące postępowania konkursowego.**

Uczestnikami konkursu mogą być wykonawcy, spełniający warunki określone w ust. 7.1 *Regulaminu*, którzy w ustalonym terminie złożą „Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie”.

Zamawiający dopuszcza przy tym możliwość tworzenia przez uczestników zespołów projektowych. Członkowie zespołów mogą uczestniczyć tylko w jednym zespole projektowym i wyklucza to możliwość brania przez nich udziału w konkursie z innymi uczestnikami konkursu.

Każdy uczestnik może złożyć tylko jeden „Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie”, zwany dalej także „Wnioskiem”. Za złożenie „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie” będzie się uważać również dokonanie takiej czynności wspólnie z innym uczestnikiem konkursu występującym w zespole projektowym.

Uczestnicy konkursu, którzy złożą więcej niż jeden „Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie”, zostaną zweryfikowani wyłącznie na podstawie ostatniego „Wniosku” złożonego w terminie. Przy weryfikacji będzie obowiązywała zasada, zgodnie z którą ostatni złożony wniosek automatycznie wycofuje wcześniej złożone „Wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie”.

Prace konkursowe mogą złożyć wyłącznie uczestnicy konkursu, którzy zostaną dopuszczeni przez Zamawiającego do udziału w konkursie.

Każdy uczestnik dopuszczony do udziału w konkursie może złożyć tylko jedną pracę konkursową. Jeżeli uczestnik konkursułoży więcej niż jedną pracę konkursową, to wszystkie prace konkursowe sporządzone z jego udziałem zostaną odrzucone. W przypadku stwierdzenia, że praca konkursowa została złożona przez uczestnika nieupoważnionego do złożenia pracy konkursowej, to złożona przez niego praca zostanie uznana za nieważną.

Złożenie pracy konkursowej będzie rozumiane przez Zamawiającego w sposób jednoznaczny jako fakt zapoznania się z treścią *Regulaminu*, akceptacji bez zastrzeżeń jego warunków oraz związania jego ustaleniami, zgodnie z treścią załącznika **C-2** do *Regulaminu*.

### **3.2. Przewidywany harmonogram konkursu.**

Składanie wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie	– do <b>21.09.2017 r.</b> do godz. 15:30.
Zakończenie kwalifikacji uczestników konkursu	– do <b>05.10.2017 r.</b>
Zaproszenie uczestników do składania prac konkursowych	– do <b>09.10.2017 r.</b>
Składanie prac konkursowych	– do <b>27.11.2017 r.</b> do godz. 15:30.
Rozstrzygnięcie konkursu	– do <b>30.11.2017 r.</b>
Ogłoszenie wyników rozstrzygniętego konkursu	– do <b>01.12.2017 r.</b>

### **3.3. Sposób porozumiewania się uczestników konkursu z Zamawiającym oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów.**

Dopuszczalne są następujące formy przekazywania korespondencji pomiędzy uczestnikami konkursu, a Zamawiającym:

- korespondencja pisemna przesyłana pocztą na adres wskazany w ust. 1.2 *Regulaminu*,
- korespondencja elektroniczna kierowana na adres e-mail: [du@um.bialystok.pl](mailto:du@um.bialystok.pl),
- korespondencja przekazywana za pomocą faksu pod nr: 85 8696607.

„Wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie” oraz wszelkie oświadczenia, dokumenty i pisma związane z uzupełnieniem, zmianą lub wycofaniem złożonych „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie” uczestnicy konkursu muszą przekazać Zamawiającemu na piśmie.

Zachowanie formy pisemnej przekazywanych dokumentów wymagane jest wyłącznie w przypadku składania przez uczestników konkursu „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie” oraz prac konkursowych.

Przekazywanie pozostałej korespondencji dotyczącej przebiegu postępowania konkursowego – w tym m.in.: wezwań Zamawiającego do uzupełnienia złożonych „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie”, pytań złożonych przez uczestników konkursu do treści *Regulaminu*, wyjaśnień, zawiadomień oraz zaproszeń do składania prac konkursowych – powinno odbywać się za pośrednictwem poczty elektronicznej lub faksu, przy czym Zamawiający dopuszcza możliwość przekazywania tej korespondencji także w formie pisemnej, w zamkniętych kopertach zaadresowanych na adres wskazany w ust. 1.2 *Regulaminu*.

Przekazane w powyższy sposób pytania, wyjaśnienia oraz wezwania i zawiadomienia, będzie uważać się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotrze do odbiorcy przed upływem wyznaczonego terminu.

Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieodbierania przez uczestników konkursu przesyłanej korespondencji.

### **3.4. Sposób udzielania wyjaśnień dotyczących regulaminu konkursu.**

Uczestnicy konkursu mogą zwracać się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści *Regulaminu*.

Pytania przekazane Zamawiającemu zostaną uznane za złożone w sposób prawidłowy, jeżeli ich treść dotrze do siedziby Zamawiającego do dnia **23.10.2017 r.** do godziny 17:00.

Zamawiający przekaże za pomocą poczty elektronicznej treść złożonych pytań wraz z wyjaśnieniami - przy zachowaniu anonimowości pytających (tj. bez ujawniania źródła złożonych pytań) - wszystkim uczestnikom, którzy z zachowaniem formy pisemnej zwrócili się do Zamawiającego o wydanie *Regulaminu*, a w przypadku otrzymania pytań po zakończeniu procesu kwalifikacji uczestników do udziału w konkursie, wszystkim uczestnikom, którzy zostaną dopuszczeni do udziału w konkursie.

Odpowiedzi na złożone pytania zostaną również zamieszczone na stronie internetowej – <http://www.bip.bialystok.pl/postepowania/zamowienia/zamowienia-do-30-tys-euro.html>.

Udzielone w powyższy sposób wyjaśnienia będą traktowane przez Zamawiającego jako wiążące dla wszystkich uczestników konkursu.

### **3.5. Wprowadzanie zmian w treści regulaminu konkursu.**

W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu wyznaczonego do składania prac konkursowych zmodyfikować treść niniejszego *Regulaminu*.

Zamawiający przekaże za pośrednictwem poczty elektronicznej, treść dokonanej modyfikacji wszystkim uczestnikom, którzy z zachowaniem formy pisemnej zwrócili się do Zamawiającego o wydanie *Regulaminu*, a w przypadku dokonania modyfikacji *Regulaminu* po zakończeniu kwalifikacji uczestników do udziału w konkursie, treść modyfikacji zostanie przekazana uczestnikom, którzy zostaną dopuszczeni do udziału w konkursie.

Informacje o zmianach *Regulaminu* zostaną również zamieszczone na stronie internetowej – <http://www.bip.bialystok.pl/postepowania/zamowienia/zamowienia-do-30-tys-euro.html>.

Dokonane modyfikacje *Regulaminu* będą traktowane jako wiążące dla uczestników konkursu. Zamawiający dopuszcza możliwość przedłużenia terminu wyznaczonego do składania prac konkursowych, jeżeli w wyniku dokonanej modyfikacji *Regulaminu* niezbędny będzie dodatkowy czas na sporządzenie prac konkursowych.

### **3.6. Język stosowany podczas przebiegu postępowania konkursowego.**

Konkurs prowadzony jest w języku polskim.

Składane w prowadzonym postępowaniu „Wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie”, oświadczenia, pytania, prace konkursowe oraz wszelkie informacje przekazywane Zamawiającemu przez uczestników konkursu muszą zostać sporządzone w języku polskim.

W konkursie mogą brać udział także uczestnicy zagraniczni, tj. uczestnicy konkursu, których siedziba lub miejsce zamieszkania znajduje się poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Dopuszcza się możliwość składania przez nich „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie” oraz wymaganych *Regulaminem* oświadczeń i dokumentów w językach obcych wraz z ich tłumaczeniami na język polski poświadczonymi za zgodność z oryginałem przez uczestnika konkursu. Przy rozpatrywaniu ww. dokumentów wiążąca będzie treść dokumentu sporządzonego w polskiej wersji językowej.

### **3.7. Termin związania ustaleniami regulaminu konkursu**

- 60 dni od daty ustalonej jako ostateczny termin składania prac konkursowych.

## **ROZDZIAŁ IV**

### **INFORMACJE DOTYCZĄCE SĄDU KONKURSOWEGO**

Sąd Konkursowy jest zespołem pomocniczym Kierownika Zamawiającego, powołanym w celu oceny spełniania przez uczestników konkursu wymagań określonych w *Regulaminie*, oceny prac konkursowych oraz wyboru najlepszych prac konkursowych.

W zakresie powyższych spraw, uczestnicy konkursu nie mają możliwości składania odwołań od decyzji Sądu Konkursowego.

#### **4.1. Skład Sądu Konkursowego:**

- 1) Jarosław Perszko (art. rzeźbiarz, PB w Białymstoku) – Przewodniczący Sądu,
- 2) Marcin Minasz (Departament Urbanistyki UM w Białymstoku) – Zastępca Przewodniczącego,
- 3) Robert Kaja (art. rzeźbiarz, ASP w Gdańsku) – Sędzia Referent,
- 4) Małgorzata Niedzielko (art. rzeźbiarz, Liceum Plastyczne w Supraślu) – Sędzia,
- 5) Andrzej Lechowski (historyk, Muzeum Podlaskie w Białymstoku) – Sędzia,
- 6) Stanisław Ostaszewski (Departament Urbanistyki UM w Białymstoku) – Sędzia,
- 7) Jolanta Aleksandrowicz (Biuro Zamówień Publicznych UM w Białymstoku) – Sędzia,
- 8) Anna Obuchowska (Biuro Zamówień Publicznych UM w Białymstoku) – Sędzia.

Decyzje Sądu Konkursowego w sprawach związanych z rozstrzygnięciem konkursu, tj. odrzuceniem oraz oceną prac i wyborem najlepszych prac konkursowych, będą podejmowane bez udziału pracownika Biura Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego w Białymstoku powołanego do składu Sądu na funkcję Sędziego (nr: 7, 8).

W przypadku zmiany składu Sądu Konkursowego, wynikającego z konieczności odwołania członków Sądu z przyczyn uniemożliwiających wykonywanie powierzonych funkcji – Zamawiający może powołać w miejsce odwołanych członków osoby pełniące funkcje Zastępców Sędziów.

#### **4.2. Osoby pełniące funkcje Zastępców Sędziów:**

- Agnieszka Rzosińska (Departament Urbanistyki UM w Białymstoku),
- Elżbieta Cukrowska (Departament Urbanistyki UM w Białymstoku).

#### **4.3. Osoby pełniące funkcje Konsultantów z głosem doradczym:**

- Dariusz Stankiewicz – kierownik Biura Miejskiego Konserwatora Zabytków UM w Białymstoku.

#### **4.4. Osoby pełniące funkcje organizacyjne:**

- 1) Sekretarz Sądu: Bogumił Sawicki (Departament Urbanistyki UM w Białymstoku),
- 2) Zastępca Sekretarza: Aneta Pawłowska (Departament Urbanistyki UM w Białymstoku).

## ROZDZIAŁ V

### INFORMACJE DOTYCZĄCE NAGRÓD

#### 5.1. Rodzaj i wysokość nagród.

Przewiduje się przyznanie następujących nagród i wyróżnień:

- I nagroda w wysokości 12.000 zł oraz zaproszenie do negocjacji autora (lub autorów) pracy konkursowej, tj. udziału w postępowaniu prowadzonym z wolnej ręki w sprawie udzielenia zamówienia polegającego na szczegółowym opracowaniu pracy konkursowej, zgodnie z ustaleniami zawartymi w ust.: 5.3 i 6.2 *Regulaminu*,
- II nagroda w wysokości 7.000 zł,
- dwa wyróżnienia w wysokości po 3.000 zł każde.

Podane powyżej kwoty nagród i wyróżnień pieniężnych są kwotami brutto. Podlegać one będą opodatkowaniu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania przez Sąd Konkursowy zmian, zarówno co do liczby, jak i wysokości przyznawanych nagród i wyróżnień, pod warunkiem nieprzekroczenia łącznej kwoty przeznaczonej w niniejszym konkursie na nagrody i wyróżnienia pieniężne, tj. kwoty 25.000 zł (*słownie: dwadzieścia pięć tysięcy złotych*).

Dopuszcza się przy tym możliwość przyznania przez Sąd Konkursowy nagród i wyróżnień równorzędnych oraz wyróżnień honorowych o charakterze niepieniężnym. Możliwe jest również nieprzyznanie żadnych nagród i/lub wyróżnień, jeżeli w ocenie Sądu Konkursowego złożone prace konkursowe nie będą spełniać kryteriów oceny w stopniu pozwalającym na ich przyznanie.

W przypadku nieprzyznania przez Sąd Konkursowy I nagrody, zaproszenie do negocjacji w trybie z wolnej ręki może zostać przyznane uczestnikowi konkursu, którego praca zostanie nagrodzona i uznana w ocenie Sądu Konkursowego za najlepszą.

#### 5.2. Termin wydania nagród.

Wypłcenie przyznanych przez Sąd Konkursowy nagród i wyróżnień pieniężnych zostanie dokonane przelewem na konta bankowe uczestników konkursu, którym przyznano takie nagrody lub wyróżnienia.

Wypłata nastąpi po rozstrzygnięciu konkursu, w terminie nie krótszym niż 15 dni i nie dłuższym niż 30 dni od daty zatwierdzenia wyników rozstrzygniętego konkursu przez Zamawiającego.

Wystosowanie zaproszenia do negocjacji nastąpi w terminie nie dłuższym niż 90 dni od daty wypłaty przez Zamawiającego przyznanych nagród i wyróżnień pieniężnych.

#### 5.3. Zakres szczegółowego opracowania pokonkursowego stanowiącego przedmiot zamówienia udzielonego po rozstrzygnięciu konkursu w wyniku przeprowadzonych negocjacji.

Przedmiotem zamówienia, jakie zostanie udzielone w wyniku przeprowadzonych negocjacji w trybie z wolnej ręki, jest szczegółowe opracowanie pracy konkursowej (opracowanie pokonkursowe).

Zakres rzeczowy tego opracowania będzie obejmował:

- 1) wykonanie prac przygotowawczych do projektowania, polegających na opracowaniu/pozyskaniu materiałów przedprojektowych niezbędnych do wykonania dokumentacji projektowej, o której mowa poniżej w pkt 2, w tym m.in.: mapy do celów projektowych, wniosków o wydanie warunków przyłączenia oświetlenia projektowanego pomnika do sieci elektrycznej, itp.;
- 2) opracowanie dokumentacji projektowej – zwanej dalej „dokumentacją projektową” – składającej się z następujących elementów:
  - a) projektu koncepcyjnego pomnika młodego Ludwika Zamenhofs, podlegającego ostatecznej akceptacji przez Zamawiającego, opracowanego z uwzględnieniem uwag i zaleceń sformułowanych do najlepszej pracy konkursowej przez Sąd Konkursowy oraz Zamawiającego;
  - b) projektu budowlanego pomnika młodego Ludwika Zamenhofs – obejmującego swoim zakresem projekt zagospodarowania terenu w granicach opracowania konkursowego oraz projekt architektoniczno-budowlany pomnika młodego Ludwika Zamenhofs, wraz z odpowiednimi oświadczeniami, uzgodnieniami, opiniami oraz wszystkimi innymi dokumentami, wymaganymi do wystąpienia i uzyskania w imieniu Zamawiającego decyzji o pozwoleniu na budowę;
  - c) projektu wykonawczego, uzupełniającego i uszczegóławiającego projekt budowlany w zakresie niezbędnym do jego prawidłowej realizacji – opracowanie w zależności od przyjętych rozwiązań projektowych będzie obejmować m.in.:



- projekty wykonawcze poszczególnych branż – w tym: architektonicznej (obejmującej m.in. rysunki warsztatowe detali w skali 1:1), konstrukcyjnej, elektrycznej lub innych w zależności od przyjętych rozwiązań projektowych,
  - przedmiary robót oraz specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych w zakresie zagospodarowania terenu, sporządzone zgodnie z przepisami ustawy PZP i rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2013 r. poz. 1129),
  - kosztorysy inwestorskie sporządzone zgodnie z przepisami ustawy PZP i rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzenia kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. z 2004 r. Nr 130, poz. 1389),
  - oświadczenie o przekazaniu autorskich praw majątkowych do opracowanej dokumentacji projektowej;
- 3) wykonanie prac rzeźbiarskich, w zakresie wynikającym z ww. dokumentacji projektowej, w tym realizację rzeźby, napisów oraz ewentualnie także tablice, jako elementów rzeźbiarskich projektowanego pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofa;
  - 4) sprawowanie nadzoru autorskiego nad realizacją inwestycji prowadzonej przez Zamawiającego na podstawie wykonanej dokumentacji projektowej oraz nad montażem elementów rzeźbiarskich.

Projekt budowlany oraz projekty wykonawcze – wymienione powyżej w pkt 2 – powinny zostać sporządzone zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2016 r. poz. 290, ze zm.) i obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi, w sposób umożliwiający uzyskanie przez Zamawiającego pozwolenia na budowę pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofa, a także jego zrealizowanie we wskazanej lokalizacji na terenie ul. L. Zamenhofa wraz z zagospodarowaniem najbliższego otoczenia w granicach opracowania konkursowego.

#### **5.4. Maksymalny planowany koszt wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej.**

Pomnik upamiętniający młodego Ludwika Zamenhofa zostanie zrealizowany w oparciu o koncepcję projektową wyłonioną w wyniku rozstrzygnięcia niniejszego konkursu.

Maksymalny planowany koszt realizacji pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofa, tj. wykonania wszystkich prac, które realizowane będą na podstawie koncepcji projektowej wyłonionej w wyniku rozstrzygnięcia niniejszego konkursu, został ustalony przez Zamawiającego na kwotę: 146.341,47 zł netto – tj. 180.000,00 zł brutto (wraz z podatkiem VAT).

Powyższa kwota jest nieprzekraczalna i obejmuje całokształt prac wykonywanych na podstawie wybranej pracy konkursowej, tj.: koszty wykonania szczegółowego opracowania pracy konkursowej, o którym mowa w ust. 5.3 *Regulaminu* oraz koszty budowy pomnika wraz z infrastrukturą techniczną niezbędną do jego oświetlenia.

Mając na względzie powyższe ustalenia Zamawiający wymaga, aby zawarty w ww. kwocie:

- 1) koszt wykonania prac polegających na szczegółowym opracowaniu pracy konkursowej, w zakresie określonym w ust. 5.3 pkt.: 1 ÷ 4 *Regulaminu* – nie był większy od kwoty: 100.243,91 zł netto – tj. 123.300,00 zł brutto (wraz z podatkiem VAT),
- 2) koszt prac budowlano-montażowych obejmujących budowę pomnika młodego Ludwika Zamenhofa wraz z infrastrukturą techniczną niezbędną do jego oświetlenia – nie był większy od kwoty: 46.097,56 zł netto – tj. 56.700,00 zł brutto (wraz z podatkiem VAT).

Uczestnicy konkursu zobowiązani są do złożenia prac konkursowych wraz z informacją o planowanych kosztach wykonania prac, które będą realizowane na podstawie sporządzonej pracy konkursowej.

W związku z powyższym, uczestnicy konkursu muszą dołączyć do opisu pracy konkursowej następujące informacje dotyczące planowanych kosztów realizacji pomnika:

- 1) wykonania szczegółowego opracowania pracy konkursowej, zgodnie z zakresem określonym w ust. 5.3 pkt.: 1 ÷ 4 *Regulaminu*,
- 2) prac budowlano-montażowych obejmujących budowę pomnika młodego Ludwika Zamenhofa wraz z infrastrukturą techniczną niezbędną do jego oświetlenia.

Podstawą do obliczenia ww. kosztów powinna być koncepcja projektowa przedstawionej w sporządzonej pracy konkursowej.

Informacja o planowanych kosztach, sporządzona zgodnie z załącznikiem **B-7** do *Regulaminu* powinna zostać obowiązkowo zamieszczona w części opisowej pracy konkursowej, o której mowa w ust. 10.1 *Regulaminu*.

## ROZDZIAŁ VI

### INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAW AUTORSKICH

#### **6.1. *Postanowienia dotyczące przejścia autorskich praw majątkowych wraz ze szczegółowym określeniem pól eksploatacji prac konkursowych.***

##### ***A) Ustalenia dotyczące prac konkursowych nagrodzonych lub wyróżnionych.***

Autorom opracowań przysługują prawa autorskie do wykonanych prac konkursowych. Warunkiem wydania przez Zamawiającego nagród lub wyróżnień pieniężnych, przyznanych pracom przez Sąd Konkursowy, jest przeniesienie przez ich autorów na piśmie autorskich praw majątkowych do sporządzonych prac konkursowych na rzecz Zamawiającego.

W tym celu, uczestnicy konkursu muszą dołączyć do „Karty identyfikacyjnej uczestnika konkursu”, o której mowa w ust. 11.1 *Regulaminu*, oświadczenie o treści zgodnej z załącznikiem **C-4** do *Regulaminu*, o przeniesieniu na rzecz Zamawiającego autorskich praw majątkowych do sporządzonej pracy konkursowej oraz własności nośników, na których praca ta została przekazana Zamawiającemu w ramach niniejszego postępowania konkursowego.

Zamawiający ze swej strony przekazuje uczestnikom konkursu, których prace otrzymały nagrody i wyróżnienia pieniężne, informacje na piśmie o wydaniu (wypłacie) przyznanych nagród i wyróżnień oraz *Regulamin* podpisany przez Zamawiającego, w wersji ujednoliconej, zawierającej wszelkie zmiany wprowadzone do *Regulaminu* w trakcie konkursu.

Na tej podstawie autorzy nagrodzonych lub wyróżnionych prac konkursowych, z chwilą wypłaty przez Zamawiającego przyznanych nagród i wyróżnień pieniężnych – za którą uznawać się będzie obciążenie rachunku bankowego Zamawiającego – przeniosą na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do prac konkursowych oraz własność nośników, na których prace te zostały przekazane Zamawiającemu. Autorzy tych prac zachowają nadal osobiste prawa autorskie.

Zamawiający po dokonaniu wypłat przyznanych nagród i wyróżnień pieniężnych, stanie się właścicielem wszystkich prac konkursowych, którym zostały przyznane nagrody lub wyróżnienia pieniężne. Przeniesienie autorskich praw majątkowych oraz własności nośników, na których prace konkursowe zostały wykonane, nastąpi nieodpłatnie, tj. bez dodatkowego wynagrodzenia dla ich autorów za dysponowanie i korzystanie z prac konkursowych przez Zamawiającego.

Zamawiający zastrzega sobie prawo prezentacji nagrodzonych i wyróżnionych prac konkursowych – w całości lub we fragmentach – podczas wystawy pokonkursowej, a także możliwość ich publikacji w prasie bez wynagrodzenia dla ich autorów.

Ponadto w zakresie przeniesienia autorskich praw majątkowych Zamawiający określa następujące pola eksploatacji prac konkursowych, którym w wyniku rozstrzygnięcia konkursu zostaną przyznane nagrody lub wyróżnienia pieniężne:

- 1) do wykonania przez autora lub autorów pracy, której przyznano I nagrodę lub uznano za najlepszą, szczegółowego opracowania pracy konkursowej w zakresie, o którym mowa w ust. 5.3 *Regulaminu*,
- 2) do utrwalania i zwielokrotniania, w tym poprzez reprodukowanie, powielanie i kopiowanie przy pomocy dowolnej techniki i w każdej formie, w szczególności techniką drukarską, reprograficzną, skanowania, zapisu analogowego lub cyfrowego na wszelkiego typu nośnikach, w całości i we fragmentach, przy zachowaniu spójności rozwiązań projektowych przedstawionych w pracach konkursowych,
- 3) do publicznego wyświetlania, udostępniania, wystawiania i odtwarzania prac konkursowych, w całości lub we fragmentach, przy pomocy dowolnej techniki i w każdej formie, w szczególności w utworach multimedialnych oraz materiałach informacyjnych i/lub promocyjnych Miasta Białegostoku,
- 4) do prezentacji oraz udostępniania w całości lub we fragmentach, przy pomocy dowolnej techniki i w każdej formie, jednostkom organizacyjnym Zamawiającego, urzędom administracji państwowej, instytucjom, stowarzyszeniom, itp. w celu uzyskania stosownych opinii, uzgodnień i/lub pozwoleń na realizację,
- 5) do przechowywania na komputerach należących do Zamawiającego oraz udostępniania w ramach prowadzonych baz danych i serwisów informacyjnych, w tym przy użyciu Internetu i innych technik przekazu danych, wykorzystujących sieci telekomunikacyjne i informatyczne.

Przeniesienie autorskich praw majątkowych do wykorzystania pracy konkursowej na innych niż określone powyżej polach eksploatacji, wymaga zawarcia odpowiedniej umowy zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2016 r. poz. 666, ze zm.) oraz Kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 380, ze zm.).

### **B) Ustalenia dotyczące pozostałych prac konkursowych.**

Prace konkursowe, które nie otrzymają nagród ani wyróżnień pieniężnych pozostaną własnością ich autorów.

Prace te będą mogły być odbierane przez uczestników konkursu w siedzibie Departamentu Urbanistyki Urzędu Miejskiego w Białymstoku, za zwrotem pokwitowania złożenia pracy konkursowej – której wzór stanowi załącznik **D** – po upływie terminu związania *Regulaminem*, tj. po upływie 60 dni od daty ustalonej jako ostateczny termin składania prac konkursowych.

Zamawiający zastrzega prawo do zniszczenia prac konkursowych, które nie zostaną odebrane przez uczestników konkursu w okresie 3 miesięcy od zakończenia postępowania konkursowego.

Do czasu ich odbioru Zamawiający może „dysponować” tymi pracami stosownie do oświadczeń, których wzory przedstawiają załączniki: **C-2** i **C-3**, składane przez uczestnika konkursu wraz z „Kartą identyfikacyjną uczestnika konkursu” stanowiącą załącznik **C-1**.

Zamawiający zastrzega zatem prawo prezentacji ww. prac konkursowych podczas wystawy pokonkursowej zorganizowanej po rozstrzygnięciu konkursu.

### **6.2. Sposób udzielenia zamówienia oraz zobowiązania stron.**

Udzielenie zamówienia publicznego w trybie zamówienia z wolnej ręki na wykonanie szczegółowego opracowania pracy konkursowej może nastąpić zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP, po przeprowadzeniu negocjacji w trybie z wolnej ręki pomiędzy Zamawiającym a uczestnikiem konkursu wyłonionym w wyniku rozstrzygnięcia niniejszego konkursu, będącym potencjalnym wykonawcą zamówienia, o którym mowa w ust. 5.3 *Regulaminu*.

Udział w konkursie zobowiązuje autora lub autorów wybranej pracy konkursowej do przystąpienia do udziału w tym postępowaniu, na odpowiednie zaproszenie Zamawiającego. Zamawiający w postępowaniu prowadzonym w trybie zamówienia z wolnej ręki, o którym mowa powyżej, będzie wymagał od uczestnika konkursu, którego praca zostanie nagrodzona I nagrodą lub uznana przez Sąd Konkursowy za najlepszą, przedłożenia dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu, wynikających z ustawy PZP.

Przewiduje się, że w wyniku negocjacji przeprowadzonych w trybie z wolnej ręki autor zwycięskiej pracy konkursowej – wyłonionej w wyniku rozstrzygnięcia niniejszego konkursu – uzyska zamówienie po podpisaniu umowy, której warunki zostaną uzgodnione z Zamawiającym.

W wyniku przeprowadzonych negocjacji zwycięzca konkursu uzgodni z Zamawiającym warunki realizacji zamówienia polegającego na szczegółowym opracowaniu pracy konkursowej – w zakresie o którym mowa w ust. 5.3 *Regulaminu*.

W ramach zawartej umowy wykonawca zamówienia będzie zobowiązany do:

- a) uwzględnienia przy sporządzaniu projektu koncepcyjnego (pokonkursowego) uwag i zaleceń sformułowanych przez Sąd Konkursowy oraz Zamawiającego;
- b) sporządzenia szczegółowego opracowania wybranej pracy konkursowej w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi, Normami Polskimi oraz zasadami wiedzy technicznej i sztuki budowlanej, w terminach i za wynagrodzeniem uzgodnionym z Zamawiającym w trakcie przeprowadzonych negocjacji;
- c) zapewnienia udziału w opracowaniu dokumentacji projektowej osób posiadających uprawnienia budowlane do projektowania w odpowiednich specjalnościach oraz wzajemnego skoordynowania technicznego wykonanych przez te osoby opracowań projektowych, z uwzględnieniem specyfiki zadania projektowego, w tym:
  - zapewnienia udziału w składzie zespołu autorskiego wykonującego opracowanie projektowe przynajmniej jednej osoby posiadającej uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń,
  - zapewnienia udziału w składzie zespołu autorskiego wykonującego opracowanie projektowe przynajmniej jednej osoby posiadającej uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności budowlano-konstrukcyjnej bez ograniczeń,
  - zapewnienia udziału w składzie zespołu autorskiego wykonującego opracowanie projektowe przynajmniej jednej osoby posiadającej uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji oraz urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń;
- d) uzgodnienia rozwiązań przyjętych w dokumentacji projektowej z Miejskim Konserwatorem Zabytów w Departamencie Kultury, Promocji i Sportu Urzędu Miejskiego w Białymstoku;
- e) uzyskania wymaganych opinii i uzgodnień opracowanej dokumentacji projektowej w zakresie wynikającym z obowiązujących przepisów techniczno-budowlanych oraz sprawdzeń opracowanej dokumentacji projektowej pod względem zgodności z obowiązującymi przepisami przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia budowlane do projektowania w specjalnościach lub tytuł rzeczoznawców budowlanych;

- f) złożenia oświadczenia o sporządzeniu dokumentacji projektowej zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i zasadami wiedzy technicznej;
- g) współpracy z Zamawiającym i wyjaśniania ewentualnych wątpliwości dotyczących przyjętych rozwiązań projektowych oraz zakresu rzeczowego sporządzonej dokumentacji projektowej,
- h) wystąpienia i uzyskania w imieniu Zamawiającego – tj. na podstawie udzielonego przez Zamawiającego pełnomocnictwa – decyzji o pozwoleniu na budowę.

Zamawiający ze swej strony zobowiąże się do wypłacenia za wykonany przedmiot umowy kwoty uzgodnionej w trakcie negocjacji przeprowadzonych w trybie z wolnej ręki oraz do niedokonywania w opracowanej dokumentacji projektowej zmian i przeróbek, w zakresie przekraczającym uprawnienia wynikające z nabytych praw majątkowych, bez zgody jej autora(-ów).

Pozostałe postanowienia, które zostaną wprowadzone do umowy, będą wynikiem negocjacji przeprowadzonych pomiędzy Zamawiającym a zwycięzcą konkursu.

Zamawiający może nie zawrzeć umowy w przypadku, jeżeli w trakcie prowadzonych negocjacji wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie będzie leżeć w interesie publicznym – czego nie można było wcześniej przewidzieć – lub postępowanie obciążone będzie wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy dotyczącej szczegółowego opracowania pracy konkursowej. Niezawarcie z ww. przyczyn przez Zamawiającego umowy z uczestnikiem konkursu, który został zaproszony do negocjacji, nie będzie stanowić podstawy do wysuwania przez uczestnika konkursu jakichkolwiek roszczeń, w tym z zakresu prawa autorskiego.

W przypadku, gdy autor najlepszej pracy konkursowej nie będzie mógł przystąpić do negocjacji z Zamawiającym lub nie będzie mógł zawrzeć umowy na wykonanie zamówienia polegającego na szczegółowym opracowaniu pracy konkursowej, Zamawiający dopuszcza możliwość przystąpienia do negocjacji z autorem (lub autorami) pracy konkursowej, której w wyniku oceny przeprowadzonej przez Sąd Konkursowy zostanie przyznana II nagroda.

## **ROZDZIAŁ VII**

### **INFORMACJE DOTYCZĄCE WARUNKÓW UCZESTNICTWA W KONKURSIE**

#### **7.1. Wymagania jakie mają spełniać uczestnicy konkursu.**

Konkurs adresowany jest do dyplomowanych artystów rzeźbiarzy.

Uczestnikami konkursu mogą być osoby fizyczne, osoby prawne oraz podmioty zbiorowe nieposiadające osobowości prawnej (np. zespoły projektowe złożone z osób fizycznych), które spełniają następujące warunki:

- 1) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują odpowiednim potencjałem technicznym umożliwiającym wykonanie pracy konkursowej,
- 2) ubiegając się o udział w konkursie dysponują osobami zdolnymi do wykonania pracy konkursowej, w tym:
  - przynajmniej jedną osobą, która legitymuje się dyplomem ukończenia studiów wyższych na kierunku w zakresie rzeźby, na polskiej lub zagranicznej uczelni wyższej, z uzyskanym na tej uczelni co najmniej stopniem magistra lub jemu równoważnym,
- 3) w przypadku wygrania konkursu będą dysponować, osobami zdolnymi do wykonania szczegółowego opracowania pracy konkursowej, w tym:
  - przynajmniej jedną osobą, która legitymuje się uprawnieniami budowlanymi do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, w rozumieniu Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2016 r. poz. 290, ze zm.).

Ubiegając się o udział w konkursie uczestnicy konkursu mogą polegać wyłącznie na własnej wiedzy i doświadczeniu oraz posiadanym potencjale technicznym i „zasobach” osobowych.

Spełnienie ww. warunków udziału w postępowaniu konkursowym, uczestnicy konkursu potwierdzają poprzez złożenie – wraz z „Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie” – wymaganych oświadczeń oraz dokumentów, o których mowa w ust.: 7.2 i 7.3 *Regulaminu*.

Ocena spełnienia warunku będzie dokonana w oparciu o wykaz osób sporządzony zgodnie z załącznikiem **A-3** oraz oświadczenie sporządzone zgodnie z załącznikiem **A-4** do *Regulaminu*.

Zamawiający zaprosi do składania prac konkursowych uczestników spełniających wymagania określone w *Regulaminie*.

#### **7.2. Oświadczenia i dokumenty jakie mają dostarczyć uczestnicy konkursu w celu potwierdzenia spełnienia stawianych wymagań.**

Uczestnicy zainteresowani udziałem w konkursie zobowiązani są do złożenia „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie”, którego wzór stanowi załącznik **A-1** do *Regulaminu*.

Do wniosku należy dołączyć następujące oświadczenia i dokumenty, potwierdzające spełnienie warunków udziału w konkursie:

- a) oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w konkursie - sporządzone zgodnie z załącznikiem **A-2** do *Regulaminu*;
- b) wykaz osób, które będą uczestniczyć w opracowaniu pracy konkursowej, wraz z informacjami na temat ich wykształcenia i doświadczenia zawodowego, niezbędnych do wykonania pracy konkursowej, a także informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami - sporządzony zgodnie z załącznikiem **A-3** do *Regulaminu*. W wykazie tym musi zostać wymieniona przynajmniej jedna osoba, o której mowa w ust. 7.1 pkt. 2 *Regulaminu*;
- c) oświadczenie na temat wykształcenia i kwalifikacji zawodowych osób, które będą uczestniczyć w opracowaniu pracy konkursowej – sporządzone zgodnie z załącznikiem **A-4** do *Regulaminu*;
- d) w przypadku uczestników konkursu będących osobami fizycznymi – oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie przez Zamawiającego danych osobowych, sporządzone zgodnie z załącznikiem **A-5** do *Regulaminu*.

Oświadczenia oraz dokumenty, o których mowa powyżej, muszą zostać dołączone do „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie” w oryginałach lub kopiach poświadczonych za zgodność z oryginałem przez uczestnika konkursu lub osobę uprawnioną do jego reprezentowania.

Dodatkowo Sąd Konkursowy może zażądać od uczestników konkursu przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu, jeżeli złożona kopia dokumentu będzie w ocenie Sądu Konkursowego nieczytelna lub będzie budzić wątpliwości co do jej prawdziwości.

Sąd Konkursowy wezwie uczestników konkursu, którzy w określonym terminie nie złożą wymaganych oświadczeń, dokumentów lub pełnomocnictw, albo którzy złożą oświadczenia i dokumenty zawierające błędy lub którzy złożą wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia „Wniosek” uczestnika konkursu podlegałby odrzuceniu. Sąd Konkursowy może także wezwać uczestników konkursu do złożenia, w wyznaczonym przez siebie terminie, wyjaśnień dotyczących oświadczeń lub dokumentów złożonych wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie.

**W przypadku uczestników będących osobami fizycznymi** warunkiem uczestnictwa jest również wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych przez Organizatora konkursu dla potrzeb związanych bezpośrednio lub pośrednio z przedmiotowym konkursem, w tym także udostępniania danych mediom w celu prowadzenia akcji promocyjnych i marketingowych, zgodnie z Ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922) oraz Ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2016 r. poz. 1764).

Wyrażenie zgody odbywa się poprzez dołączenie do składanego „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie” oświadczenia zgodnego z treścią załącznika **A-5** do *Regulaminu*.

Uczestnicy konkursu mają prawo wglądu do tych danych oraz ich poprawiania na każdym etapie prowadzonego postępowania konkursowego.

### **7.3. Oświadczenia i dokumenty jakie mają dostarczyć uczestnicy konkursu wspólnie ubiegający się o udział w konkursie.**

Uczestnicy, o których mowa w ust. 7.1 *Regulaminu*, mogą wspólnie brać udział w konkursie (np. spółka cywilna, konsorcjum, zespół projektowy złożony z osób fizycznych, itp.).

Ubiegając się wspólnie o udział w konkursie uczestnicy muszą ustanowić na piśmie pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania ich w prowadzonym konkursie.

Dokument pełnomocnictwa musi zostać obowiązkowo podpisany przez wszystkich uczestników wspólnie ubiegających się o udział w konkursie – lub przez osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu poszczególnych uczestników – i musi zostać dołączony w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie do wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie w formie odrębnego dokumentu sporządzonego zgodnie z załącznikiem **A-6** do *Regulaminu*.

Wszelka korespondencja dotycząca przebiegu konkursu oraz rozliczenia finansowe będą dokonywane wyłącznie z ustanowionym w powyższy sposób pełnomocnikiem. Dane adresowe pełnomocnika będą stanowić adres do korespondencji i powinny także zostać zawarte we „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie”, sporządzonym zgodnie z załącznikiem **A-1**.

Ponadto uczestnicy wspólnie ubiegający się o udział w konkursie muszą w sumie spełniać wymagane warunki udziału w konkursie, co powinni potwierdzić w sposób następujący:

- 1) oświadczenia oraz wykaz osób, o których mowa powyżej w ust. 7.2 pkt.: a), b), c), *Regulaminu* powinny zostać złożone przez ustanowionego pełnomocnika w imieniu uczestników wspólnie ubiegających się o udział w konkursie, bądź przez każdego z uczestników oddzielnie,
- 2) oświadczenia, o których mowa powyżej w ust. 7.2 pkt.: d) *Regulaminu*, powinno zostać złożone oddzielnie przez każdego uczestnika będącego osobą fizyczną.

#### **7.4. Zasady kwalifikacji uczestników do udziału w konkursie.**

Uczestnicy zostaną poddani kwalifikacji do udziału w konkursie na podstawie zgodności złożonych „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie”, z warunkami określonymi w *Regulaminie*.

Spełnienie warunków uczestnicy potwierdzają składając wraz z „Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie” wymagane oświadczenia i dokumenty, o których mowa w ust.: 7.2 i 7.3 *Regulaminu*.

Ocena spełnienia warunków wymaganych od uczestników konkursu zostanie dokonana przez Sąd Konkursowy wg formuły „spełnia – nie spełnia” w oparciu o treść dołączonych do wniosku oświadczeń oraz dokumentów złożonych wraz z „Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie”.

Zamawiający zaprosi do składania prac konkursowych wszystkich uczestników, którzy wykażą spełnienie warunków określonych w ust. 7.1 *Regulaminu*.

Niespełnienie przez uczestnika konkursu wymaganych warunków udziału w konkursie lub niewłaściwe ich udokumentowanie, skutkować będzie wykluczeniem uczestnika z udziału w konkursie. Ponadto złożenie nieprawdziwych informacji mających wpływ lub mogących mieć wpływ na wynik prowadzonego postępowania, będzie skutkować wykluczeniem uczestnika konkursu z udziału w prowadzonym konkursie.

O wynikach kwalifikacji Zamawiający poinformuje wszystkich uczestników za pomocą poczty elektronicznej lub faksu. Wyniki kwalifikacji uczestników konkursu zostaną również podane do publicznej wiadomości poprzez ich zamieszczenie na stronie internetowej Zamawiającego – <http://www.bip.bialystok.pl/postepowania/zamowienia/zamowienia-do-30-tys-euro.html>.

## **ROZDZIAŁ VIII**

### **SPOSÓB ZGŁOSZENIA DO UDZIAŁU W KONKURSIE**

Uczestnicy zainteresowani udziałem w konkursie zobowiązani są do złożenia „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie” zgodnie z poniższymi wymaganiami *Regulaminu*.

#### **8.1. „Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie” - informacje ogólne.**

Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie należy sporządzić zgodnie ze wzorem, który został przedstawiony w załączniku **A-1** do *Regulaminu*.

Wniosek ten powinien zawierać:

- 1) pełną nazwę uczestnika konkursu oraz adres jego siedziby – lub adres zamieszkania, jeżeli uczestnikiem konkursu jest osoba fizyczna – a w przypadku uczestników występujących wspólnie nazwy i adresy wszystkich uczestników ubiegających się o dopuszczenie do udziału w konkursie wraz ze wskazaniem ustanowionego przez nich pełnomocnika, na którego adres będą przesyłane informacje związane z przebiegiem konkursu,
- 2) podpis osoby lub osób uprawnionych do reprezentowania uczestnika konkursu, a w przypadku uczestników wspólnie ubiegających się o dopuszczenie do udziału w konkursie – podpis pełnomocnika ustanowionego na piśmie przez wszystkich uczestników konkursu,
- 3) załączone oświadczenia i dokumenty potwierdzające spełnienie przez uczestnika warunków udziału w konkursie, o których mowa w ust.: 7.2 ÷ 7.3 *Regulaminu*.

#### **8.2. Zasady przygotowania „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie”.**

Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz wszelkie oświadczenia i dokumenty dołączane do wniosku muszą spełniać następujące wymogi formalne:

- 1) „Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie” zgodny ze wzorem przedstawionym w załączniku **A-1**, oświadczenia sporządzone zgodnie z załącznikami **A-2**, **A-4**, **A-5**, oraz pełnomocnictwo sporządzone zgodnie z załącznikiem **A-6** do *Regulaminu*, powinny w polu „pełna nazwa uczestnika lub pełne nazwy uczestników (...)” zawierać rzeczywistą, pełną nazwę firmy lub firm, a w przypadku osób fizycznych – imiona i nazwiska osób ubiegających się o dopuszczenie do udziału w konkursie.

W przypadku uczestników występujących wspólnie w polu „pełna nazwa uczestnika konkursu lub pełne nazwy uczestników konkursu” powinny zostać wypisane z osobna pełne nazwy firm i/lub w przypadku osób fizycznych imiona i nazwiska każdego z uczestników ubiegających się o dopuszczenie do udziału w konkursie;

*Uwaga: Sporządzając wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie uczestnicy konkursu nie mogą wprowadzać Zamawiającego w błąd posługując się pseudonimami zamiast nazwisk i imion (dotyczy osób fizycznych), nazwami uproszczonymi prowadzonych podmiotów gospodarczych lub „nazwą roboczą zespołu projektowego” przyjętą jedynie na potrzeby niniejszego konkursu.*

- 2) „Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie” wraz z wymaganymi oświadczeniami oraz dokumentami należy sporządzić na piśmie przy użyciu nośnika nieulegającego usunięciu;
- 3) „Wniosek” oraz oświadczenia i dokumenty sporządzane przez uczestnika konkursu muszą zostać podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania uczestnika konkursu;
- 4) dokumenty dołączane do „Wniosku” w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w konkursie muszą być oryginałami lub kopiami - poświadczonymi za zgodność z oryginałem podpisem uczestnika konkursu lub osoby uprawnionej do jego reprezentowania - za wyjątkiem dokumentu pełnomocnictwa, które musi zostać przedłożone w oryginale lub potwierdzonej notarialnie kopii;
- 5) poprawki lub zmiany dokonywane we „Wniosku” mogą być wprowadzane wyłącznie przez osobę lub osoby podpisujące „Wniosek”.

### **8.3. Miejsce i termin składania „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie”.**

„Wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie” mogą być dostarczane bezpośrednio do siedziby Departamentu Urbanistyki Urzędu Miejskiego w Białymstoku lub nadsyłane za pośrednictwem poczty lub firm kurierskich na adres wskazany w ust. 1.2 *Regulaminu* – w terminie do dnia **21.09.2017 r.** do godz. 15:30.

„Wnioski” wraz z wymaganymi oświadczeniami i dokumentami należy złożyć na piśmie, w zamkniętych opakowaniach (kopercie), uniemożliwiających zapoznanie się z ich zawartością przez osoby niepowołane. Opakowanie powinno zostać zaadresowane na adres korespondencyjny Zamawiającego, wskazany w ust. 1.2 *Regulaminu* oraz opatrzone napisem rozpoznawczym:

**Konkurs na opracowanie koncepcji pomnika młodego Ludwika Zamenhofs w Białymstoku.**

O złożeniu w terminie będzie decydować data wpływu „Wniosku” do siedziby Departamentu Urbanistyki Urzędu Miejskiego w Białymstoku.

„Wnioski” dostarczone po terminie nie zostaną dopuszczone do oceny i zostaną zwrócone na adres nadawcy po zakończeniu postępowania konkursowego.

Informacja o złożeniu „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie” może zostać przekazana telefonicznie przed upływem terminu do ich składania. „Wniosek” taki będzie uważać się za złożony w terminie, jeżeli zostanie wysłany w formie pisemnej przed upływem terminu ustalonego do składania „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie” i Zamawiający otrzyma przesyłkę nie później niż w terminie 4 dni od dnia upływu terminu składania „Wniosków”.

Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie” za pomocą poczty elektronicznej lub faksu.

### **8.4. Ustalenia dotyczące możliwości uzupełniania, zmiany lub wycofania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.**

Uczestnik konkursu przed upływem wyznaczonego terminu do składania „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie” może uzupełnić, zmienić lub wycofać złożony przez siebie wcześniej „Wniosek”.

Powiadomienie o uzupełnieniu, wprowadzeniu zmian lub wycofaniu „Wniosku” musi zostać złożone na piśmie - w formie przewidzianej jak dla złożenia „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie” – z zastrzeżeniem, że opakowanie (koperta) złożonego uzupełnienia, zmiany lub wycofania „Wniosku” będzie zawierało dodatkowe oznaczenie w postaci napisu: „UZUPEŁNIENIE/ ZMIANA/WYCOFANIE WNIOSKU”.

Uczestnik konkursu nie może wprowadzać jakichkolwiek zmian w treści złożonego „Wniosku” po upływie terminu wyznaczonego do składania „Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie”.

## **ROZDZIAŁ IX**

### **INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEDMIOTU KONKURSU**

#### **9.1. Informacje ogólne dotyczące przedmiotu konkursu.**

Przedmiotem konkursu jest wykonanie pracy konkursowej – tj. opracowania przedstawiającego koncepcję projektową pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs, który zostanie zlokalizowany na terenie ul. L. Zamenhofs – oznaczonej symbolem 10.1.KD-D w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego części osiedla Centrum w Białymstoku (Dz. Urz. Woj. Podlaskiego z 2013 r. poz. 3092) – oraz w sąsiedztwie Rynku Kościuszki w Białymstoku.

Wykonane prace konkursowe powinny prezentować autorskie koncepcje usytuowania i ukształtowania pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs, przewidywanego do zlokalizowania w granicach terenu objętego opracowaniem konkursowym.

Szczegółowy opis przedmiotu konkursu, w tym informacje dotyczące:

- biografii Ludwika Zamenhofs,
  - miejsca lokalizacji pomnika młodego Ludwika Zamenhofs oraz zakresu obszarowego opracowania konkursowego,
  - uwarunkowań wynikających z zabytkowego charakteru zabudowy centrum Białegostoku,
  - założeń ideowych pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs,
  - zaleceń w zakresie kompozycji przestrzennej i rozwiązań materiałowych pomnika,
- zostały zawarte w załączniku **B-1** do *Regulaminu*.

Pozostałe materiały niezbędne do wykonania zadania konkursowego, w tym:

- opracowanie prezentujące postać Ludwika Zamenhofs,
  - prezentacja wystawy pt.: „Białystok młodego Zamenhofs”,
  - zakres obszarowy opracowania konkursowego na podkładzie sytuacyjno-wysokościowym,
  - zalecenia konserwatorskie Miejskiego Konserwatora Zabytków w Białymstoku;
  - dokumentacja fotograficzna terenu objętego opracowaniem konkursowym,
  - wzór formularza z informacją o planowanych kosztach,
- zostały opracowane w formie elektronicznej i dołączone do *Regulaminu* jako załączniki: **B-2** ÷ **B-7**.

## **9.2 Informacje ogólne dotyczące opracowania pracy konkursowej.**

Pracę konkursową należy sporządzić m.in. w oparciu o:

- analizę założeń ideowych oraz zaleceń w zakresie kompozycji przestrzennych i rozwiązań materiałowych zdefiniowanych w załączniku **B-1**,
- biografię Ludwika Zamenhofs oraz fotografie zamieszczone w opracowaniu prezentującym postać Ludwika Zamenhofs - zawarte w załącznikach: **B-1** i **B-2** do *Regulaminu*,
- prezentację wystawy pt.: „Białystok młodego Zamenhofs”, zawartą w załączniku **B-3** do *Regulaminu*,
- analizę uwarunkowań sytuacyjno-wysokościowych, urbanistycznych i komunikacyjnych, istniejących w granicach terenu objętego opracowaniem konkursowym i w jego sąsiedztwie.

Opracowanie konkursowe powinno w szczególności przedstawiać:

- 1) koncepcję zagospodarowania terenu położonego w granicach opracowania konkursowego, ze wskazaniem:
  - a) lokalizacji pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs,
  - b) postulowanych zmian w istniejącej nawierzchni ul. L. Zamenhofs;
- 2) koncepcję architektoniczną pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs;
- 3) model pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs oraz ewentualnie także wybrane przez autorów prac konkursowych modele detali uszczegóławiających wykonany model pomnika;
- 4) opis koncepcji konkursowej wraz informacją o planowanych kosztach:
  - wykonania szczegółowego opracowania projektowego sporządzonej pracy konkursowej, w zakresie, o którym mowa w ust. 5.3 pkt.: 1 ÷ 4 *Regulaminu*,
  - realizacji projektowanego pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs – obejmującego budowę pomnika oraz infrastruktury technicznej niezbędnej do jego oświetlenia.

Przy opracowywaniu ww. elementów pracy konkursowej należy uwzględnić w szczególności:

- konieczność zagospodarowania terenu objętego opracowaniem konkursowym w kontekście jego docelowego przeznaczenia – jako miejsca lokalizacji pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs;
- konieczność stosowania rozwiązań technicznych, w tym plastyczno-materiałowych, które będą miały trwały charakter oraz wysoką jakość estetyczną,
- konieczność zaprojektowania pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs w sposób odpowiedni dla rangi zamierzenia oraz jego lokalizacji w strukturze przestrzennej śródmieścia miasta, przy zastosowaniu rozwiązań projektowych, które pozwolą na ich realizację przy wykorzystaniu środków finansowych, o których mowa w ust. 5.4 *Regulaminu*,
- konieczność zagospodarowania terenu w sposób zapewniający bezpieczeństwo użytkowania oraz dostępność dla osób niepełnosprawnych,
- konieczność zachowania zgodności przyjętych rozwiązań projektowych z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi oraz zasadami wiedzy technicznej i sztuki budowlanej.

Opis zakresu rzeczowego, formy opracowania i sposobu prezentacji pracy konkursowej został przedstawiony w rozdziale X *Regulaminu*.



## ROZDZIAŁ X

### ZAKRES RZECZOWY, FORMA OPRACOWANIA I SPOSÓB PREZENTACJI PRACY KONKURSOWEJ

#### **10.1. Zakres rzeczowy opracowania pracy konkursowej.**

Wykonanie zadania projektowego będącego przedmiotem konkursu wymaga sporządzenia pracy konkursowej, która powinna składać się z części opisowej, graficznej, rzeźbiarskiej oraz zapisu elektronicznego.

Praca konkursowa powinna w sposób jednoznaczny i czytelny przedstawiać koncepcję projektową oraz umożliwiać porównywanie jej z innymi pracami złożonymi w konkursie, w celu dokonania ich oceny przez członków Sądu Konkursowego.

Dokładność i sposób opracowania pracy konkursowej powinien umożliwiać wykonanie opracowania szczegółowego, o którym mowa w ust. 5.3 *Regulaminu*.

#### **A) Część opisowa pracy konkursowej.**

Część opisowa pracy konkursowej musi zostać wykonana w **2 egzemplarzach** na kartkach papieru formatu A4 w kolorze białym, które powinny zostać trwale spięte w teczkę lub skoroszyt, w sposób uniemożliwiający dekompletację.

Część opisowa pracy konkursowej powinna zawierać m.in.:

- 1) opis wykreowanej idei pomnika oraz przyjętych rozwiązań plastycznych i materiałowych,
- 2) opis koncepcji zagospodarowania terenu objętego opracowaniem konkursowym;
- 3) opis sposobu wykonania projektowanego pomnika, w tym w szczególności technik wykonania rzeźby oraz innych istotnych jego części;
- 4) treść napisów proponowanych do umieszczenia bezpośrednio na pomniku lub ewentualnie w formie tablicy,
- 5) informację o planowanych kosztach prac przewidywanych do wykonania na podstawie sporządzonej pracy konkursowej, sporządzoną zgodnie z załącznikiem **B-7** do *Regulaminu*. Informacja ta powinna uwzględniać ustalenia dotyczące planowanych kosztów realizacji pomnika, które zostały zawarte w ust. 5.4 *Regulaminu*;
- 6) inne, niewymienione powyżej informacje i dane, niezawarte w części graficznej, a istotne dla prawidłowego odczytania opracowanej koncepcji projektowej.

Ponadto do każdego egzemplarza części opisowej należy również dołączyć wydruki plansz przedstawiających część graficzną pracy konkursowej, które powinny zostać zmniejszone do formatu A3.

#### **B) Część graficzna pracy konkursowej.**

Część graficzna pracy konkursowej ilustrująca przyjęte rozwiązania projektowe musi zostać wykonana na planszach o wymiarach **100x70 cm w maksymalnej ilości 2 sztuk**.

Plansze powinny zostać wykonane w technice trwałej i umieszczone na lekkich, sztywnych podkładach z pianki lub tektury o grubości ok. 2 ÷ 5 mm. We wszystkich narożnikach każdej z plansz – w odległości ok. 2 cm od brzegów planszy – należy umieścić otwory umożliwiające zawieszanie.

Część graficzna pracy konkursowej powinna przedstawiać m.in.:

- 1) koncepcję zagospodarowania terenu w granicach opracowania konkursowego, ze wskazaniem miejsca lokalizacji projektowanego pomnika – na mapie sytuacyjno-wysokościowej w skali 1:50 lub 1:100, wraz z opisem przyjętych oznaczeń graficznych;
- 2) widoki elewacyjne projektowanego pomnika w kontekście istniejącego otoczenia – z podaniem skali (zalecane skale: 1:5 lub 1:10), w ilości niezbędnej do prawidłowego przedstawienia formy przestrzennej oraz przyjętych rozwiązań materiałowych i kolorystycznych;
- 4) rysunki perspektywiczne lub wizualizacje komputerowe albo zdjęcia modelu, przedstawiające projektowany pomnik w kontekście istniejącego otoczenia – w ilości niezbędnej do prawidłowego przedstawienia przyjętych rozwiązań projektowych;
- 5) inne, niewymienione powyżej rysunki, wizualizacje lub zdjęcia modeli, niezbędne do przedstawienia w czytelny sposób rozwiązań projektowych przyjętych w pracy konkursowej.

#### **C) Część rzeźbiarska pracy konkursowej.**

Część rzeźbiarska pracy konkursowej musi zostać wykonana w **1 egzemplarzu**.

Część rzeźbiarska pracy konkursowej powinna przedstawiać model projektowanego pomnika upamiętniającego młodego Ludwika Zamenhofs – wykonany w skali 1:5 z gipsu niepatynowanego, niebarwionego i niepokrytego żadnymi powłokami.

Jako elementy dodatkowe, dopuszcza się przedstawienie modeli istotnych detali rzeźbiarskich projektowanego pomnika (np.: głowy, piersia, itp.), wykonanych z gipsu niepatynowanego z podaniem skali (zalecane skale: 1:1 lub 1:2), uszczegóławiających wymagany model pomnika, o którym mowa powyżej.

#### **D) Zapis elektroniczny pracy konkursowej.**

W celu umożliwienia wykorzystania prac, zgodnie z ustaleniami *Regulaminu*, uczestnicy zobowiązani są do przekazania Zamawiającemu zawartości pracy konkursowej (wszystkich jej części) w postaci zapisu elektronicznego na płycie CD lub DVD w plikach o formatach:

- dla części opisowej: .doc lub .pdf w rozdzielczości 300 dpi,
- dla części graficznej: .jpg lub .pdf z osadzoną grafiką JPEG w rozdzielczości 300 dpi,
- dla części rzeźbiarskiej: fotografie cyfrowe modeli zapisane w formacie .jpg lub .png.

Pliki zapisane w ww. formatach powinny zostać wykonane w sposób uniemożliwiający identyfikację autora sporządzonych plików – w szczególności bez możliwości poznania jakichkolwiek danych dotyczących ich właściciela lub osób, które brały udział w ich utworzeniu.

## **ROZDZIAŁ XI**

### **SPOSÓB ZACHOWANIA ANONIMOWOŚCI ORAZ MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH**

#### **11.1. Sposób zachowania anonimowości prac konkursowych.**

Postępowanie konkursowe jest anonimowe i przeprowadzane jest w sposób uniemożliwiający zidentyfikowanie autorów prac konkursowych do czasu rozstrzygnięcia konkursu przez Sąd Konkursowy. Żaden z elementów pracy konkursowej nie może zatem zostać podpisany.

W przypadku ujawnienia w treści pracy konkursowej danych dotyczących nazwy lub adresu autora(-ów) wykonanej koncepcji konkursowej, praca taka zostanie odrzucona z udziału w konkursie, ponieważ zabronione jest poznanie danych o autorach prac konkursowych przed dokonaniem oceny złożonych prac przez Sąd Konkursowy.

Prace konkursowe należy składać w zamkniętych opakowaniach, które należy oznaczyć adresem korespondencyjnym Zamawiającego, sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą oraz napisem:

**Konkurs na opracowanie koncepcji pomnika młodego Ludwika Zamenhofs w Białymstoku.**

W opakowaniach mogą znajdować się elementy tylko jednej pracy konkursowej, o których mowa powyżej w ust. 10.1 oraz zamknięta koperta z napisem „**KARTA**” i sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą, którą należy sporządzić zgodnie ze wzorem zamieszczonym w załączniku **C-5**.

Zamknięta koperta z napisem „**KARTA**” powinna zawierać:

- 1) czytelnie wypełnioną „Kartę identyfikacyjną uczestnika konkursu” – sporządzoną zgodnie z załącznikiem **C-1** do *Regulaminu* – zawierającą m.in. następujące informacje:
  - sześciocyfrową liczbę rozpoznawczą, którą uczestnik konkursu oznaczył pracę konkursową,
  - pełną nazwę uczestnika konkursu lub nazwy uczestników wspólnie biorących udział w konkursie,
  - adres uczestnika konkursu lub jego adres korespondencyjny albo adres ustanowionego pełnomocnika do reprezentowania uczestników wspólnie biorących udział w konkursie,
  - nazwę banku i numer konta uczestnika konkursu lub ustanowionego pełnomocnika do reprezentowania uczestników wspólnie biorących udział w konkursie, na które należy przekazać przyznaną nagrodę lub wyróżnienie pieniężne,
  - podpis uczestnika konkursu lub osoby uprawnionej do jego reprezentowania albo ustanowionego pełnomocnika do reprezentowania uczestników wspólnie biorących udział w konkursie;
- 2) oświadczenie uczestnika(-ów) konkursu o związaniu *Regulaminem* – sporządzone zgodnie z załącznikiem **C-2** do *Regulaminu*;
- 3) oświadczenie uczestnika(-ów) konkursu o zezwoleniu na korzystanie z utworu (pracy konkursowej) – sporządzone zgodnie z załącznikiem **C-3** do *Regulaminu*;
- 4) oświadczenie uczestnika(-ów) konkursu o przeniesieniu autorskich praw majątkowych na Zamawiającego w przypadku przyznania pracy konkursowej nagrody lub wyróżnienia pieniężnego – sporządzone zgodnie z załącznikiem **C-4** do *Regulaminu*.

Wszystkie elementy pracy konkursowej oraz kopertę z napisem „**KARTA**” i opakowanie(-a) pracy konkursowej należy oznaczyć czytelnie tą samą sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą nadaną przez uczestnika konkursu składającego pracę konkursową.

Sześciocyfrową liczbę należy wpisać techniką trwałą w prawym górnym narożniku każdej z wykonanych plansz konkursowych, na pierwszej stronie wydrukowanego tekstu części opisowej pracy konkursowej, na dolnej stronie podstawy modelu pomnika, na opakowaniu płyty CD/DVD oraz na kopercie z napisem „**KARTA**”.

Oznaczenie liczbą rozpoznawczą powinno zajmować pole o wymiarach max. 1 x 5 cm.

Sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą nie należy oznaczać elementów, o których mowa powyżej w pkt. 10.1 lit. D *Regulaminu*, składających się na zapis elektroniczny sporządzonej pracy konkursowej.

#### **11.2. Miejsce i termin składania prac konkursowych przez uczestników dopuszczonych do udziału w konkursie.**

Prace konkursowe należy składać w zamkniętych opakowaniach w siedzibie Departamentu Urbanistki Urzędu Miejskiego w Białymstoku – tj. pod adresem wskazanym w ust. 1.2 *Regulaminu* – w terminie do dnia **27.11.2017 r.** do godziny 15:30.

O złożeniu pracy konkursowej w terminie będzie decydować data i godzina jej wpływu do siedziby Departamentu Urbanistki Urzędu Miejskiego w Białymstoku.

Prace konkursowe będą przyjmowane przez Zamawiającego za pokwitowaniem odbioru pracy konkursowej, którego wzór przedstawia załącznik **D** do *Regulaminu*.

Pokwitowanie odbioru pracy konkursowej musi zostać oznaczone przez składającego sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą, a przez Zamawiającego datą i godziną przyjęcia pracy.

Podpisane pokwitowanie odbioru pracy konkursowej – załącznik **D** – jest dokumentem uprawniającym uczestnika konkursu do odbioru sporządzonej przez niego pracy konkursowej w przypadku nie przyznania jej przez Sąd Konkursowy nagrody lub wyróżnienia.

Prace konkursowe mogą być również dostarczane na adres Zamawiającego za pośrednictwem poczty lub firm kurierskich z zachowaniem anonimowości nadawcy.

Pokwitowanie odbioru pracy nadesłanej pocztą lub za pośrednictwem firmy kurierskiej, powinno być umieszczone w otwartej kopercie zaadresowanej adresem zwrotnym przesyłki. Pokwitowanie to zostanie podpisane i odesłane przez Zamawiającego na adres nadawcy.

W celu zachowania anonimowości prac, osobą składającą lub nadającą do wysyłki prace konkursowe powinna być osoba nie będąca uczestnikiem dopuszczonym do udziału w konkursie. Dotyczy to również adresu zwrotnego, na który Zamawiający będzie odsyłał potwierdzenie odbioru pracy konkursowej nadesłanej pocztą lub za pośrednictwem firmy kurierskiej.

Prace konkursowe, które wpłyną do siedziby Zamawiającego po terminie wyznaczonym do ich składania nie będą uczestniczyć w konkursie i zostaną zwrócone bez otwierania na adresy nadawców po zakończeniu postępowania konkursowego.

Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia prac konkursowych zaistniałe w czasie transportu oraz w trakcie prowadzonego postępowania konkursowego i ekspozycji prac na wystawie pokonkursowej.

## **ROZDZIAŁ XII**

### **ZASADY KWALIFIKACJI I KRYTERIA OCENY PRAC KONKURSOWYCH**

#### **12.1. Zasady kwalifikacji prac konkursowych.**

Przed ostateczną oceną prac konkursowych, Sąd Konkursowy przeprowadzi kwalifikację prac pod względem ich zgodności merytorycznej i formalnej z ustaleniami *Regulaminu*.

Prace konkursowe, które będą spełniać wymagania określone w *Regulaminie* zostaną zakwalifikowane do grupy „O”. Pracom zakwalifikowanym do grupy „O” mogą zostać przyznane nagrody lub wyróżnienia.

Prace konkursowe, które będą zgodne pod względem merytorycznym z przedmiotem konkursu, lecz nie spełnią wymagań formalnych określonych w *Regulaminie* – np. poprzez niezgodność z warunkami dotyczącymi formy opracowania lub sposobu prezentacji prac konkursowych albo z ustalonym kosztem wykonania szczegółowego opracowania pracy konkursowej, o którym mowa w ust. 5.4 *Regulaminu*, zostaną zakwalifikowane do grupy „N”.

Pracom zakwalifikowanym do grupy „N” mogą zostać przyznane wyłącznie wyróżnienia.

Prace konkursowe złożone niezgodnie z *Regulaminem*, sprzeczne tematycznie z przedmiotem konkursu, a także te, które nie będą zachowywać warunków anonimowości opracowania zostaną odrzucone z udziału w konkursie i nie będą poddane ocenie przez Sąd Konkursowy.

### **12.2. Kryteria oceny prac konkursowych wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów.**

Prace konkursowe zgodne tematycznie z przedmiotem konkursu oraz formalnie z wymaganiami *Regulaminu*, zostaną poddane szczegółowej ocenie w oparciu o poniższe kryteria:

- 1) kryterium **K1** – wartości ideowo-przestrzenne, w tym jakość wykreowanej idei projektowej oraz uzyskanej kompozycji przestrzennej, w kontekście spełnienia celu konkursu (waga 30%),
- 2) kryterium **K2** – wartości artystyczne, w tym jasność estetyczna wykreowanego pomnika oraz jego walory plastyczno-materiałowe (waga 65%),
- 3) kryterium **K3** – realność wykonania oraz umiejętność dostosowania przyjętych rozwiązań projektowych do wielkości planowanych kosztów realizacji pomnika (waga 5%).

### **12.3. Sposób oceny prac konkursowych.**

Ocena prac konkursowych zostanie przeprowadzona przez Sąd Konkursowy zgodnie z powyższymi kryteriami oceny, na podstawie analizy wartości artystycznych, ideowych i rozwiązań projektowych przedstawionych w poszczególnych pracach konkursowych.

Procedura oceniania prac będzie polegała na przyznaniu, każdej pracy dopuszczonej przez Sąd Konkursowy do oceny, odpowiedniej liczby punktów w zakresie: 0÷30 pkt. dla kryterium K1, 0÷65 pkt. dla kryterium K2, 0÷5 pkt. dla kryterium K3.

Na podstawie wyników częściowych, otrzymanych w poszczególnych kryteriach: K1, K2, K3, Sąd Konkursowy dokona ostatecznej oceny każdej z prac konkursowych w sposób następujący:

- ocena pracy = K1 + K2 + K3 punktów, jeżeli w każdym z ww. kryteriów: K1, K2, K3, przyznano pracy konkursowej liczbę punktów większą od zera,
- ocena pracy = 0 punktów, jeżeli w którymkolwiek z ww. kryteriów: K1, K2, K3, przyznano pracy konkursowej zerową liczbę punktów (tj. ocena pracy wyniesie zero punktów, jeżeli przynajmniej w jednym z kryteriów: K1, K2, K3, zostanie przyznana pracy zerowa liczba punktów).

O kolejności prac konkursowych będzie decydować liczba zdobytych punktów. Za najlepszą zostanie uznana praca konkursowa, która w wyniku oceny uzyska największą liczbę punktów.

Maksymalna ocena, jaką może uzyskać praca konkursowa wynosi 100 punktów.

Z posiedzenia Sądu Konkursowego zostanie sporządzony protokół zawierający m.in. opinie – komentarz dotyczący nagrodzonych i wyróżnionych prac konkursowych oraz zalecenia dotyczące pracy, która w wyniku przeprowadzonej oceny zajmie pierwsze miejsce. Protokół ten będzie dostępny dla uczestników konkursu za pośrednictwem Sekretarza Sądu Konkursowego.

## **ROZDZIAŁ XIII**

### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

#### **13.1. Materiały udostępniane uczestnikom konkursu.**

Wszelkie materiały udostępniane uczestnikom konkursu – tj. *Regulamin* wraz z załącznikami, zostały zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego pod adresem: <http://www.bip.bialystok.pl/postepowania/zamowienia/zamowienia-do-30-tys-euro.html>.

Zamawiający zastrzega sobie prawo własności wszystkich materiałów dołączonych do niniejszego *Regulaminu* (m.in. rysunków, fotografii, biogramów i innych materiałów chronionych prawem autorskim). Każda reprodukcja, adaptacja, obrót, publiczne udostępnianie, czynienie użytku w inny sposób z materiałów chronionych prawem własności jest zabronione (chyba, że uczestnik konkursu uzyska pisemną zgodę Zamawiającego).

Jednocześnie Zamawiający wyraża zgodę na wykorzystanie wyżej wymienionych materiałów przez uczestników konkursu w trakcie trwania konkursu, w celu przygotowania i wykonania pracy konkursowej.

#### **13.2. Sposób podania do publicznej wiadomości wyników konkursu.**

Identyfikacja wszystkich prac konkursowych złożonych w wyznaczonym terminie, zostanie dokonana przez Sąd Konkursowy po rozstrzygnięciu konkursu i zatwierdzeniu wyników konkursu przez Zamawiającego.

Niezwłocznie po ustaleniu wyników konkursu, Zamawiający zawiadomi za pomocą poczty elektronicznej lub faksu, uczestników konkursu o wynikach rozstrzygniętego konkursu.

Ponadto informacja o wynikach rozstrzygniętego konkursu zostanie podana do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie: na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Białymstoku przy ul. Słonimskiej 1, na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Białymstoku – <http://www.bip.bialystok.pl> oraz na łamach prasy.

Zamawiający zobowiązuje się do zorganizowania wystawy pokonkursowej. O miejscu i terminie otwarcia wystawy uczestnicy konkursu zostaną poinformowani za pomocą poczty elektronicznej lub faksu.

**13.3. Wysokość zwrotu kosztów przygotowania prac konkursowych.**

Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów poniesionych przez uczestników konkursu w związku z ich udziałem w konkursie. Uczestnicy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem lub zmianą „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie” oraz wszelkie inne koszty, w tym koszty związane ze sporządzeniem i złożeniem pracy konkursowej.

**13.4. Inne postanowienia.**

W przypadku spraw nieuregulowanych w Regulaminie, uczestnicy konkursu mogą składać do Zamawiającego pytania zgodnie z ustaleniami zawartymi w ust. 3.4 *Regulaminu*.

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA  
  
Adam Poliški

## **WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW DO REGULAMINU KONKURSU**

### **Załączniki A – Wzory wniosków, oświadczeń, wykazów, pełnomocnictw, itp. do złożenia „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie”:**

- Załącznik **A-1** – Wzór „Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie”;
- Załącznik **A-2** – Wzór oświadczenia składanego przez uczestnika konkursu o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu konkursowym;
- Załącznik **A-3** – Wzór formularza z wykazem osób, które będą uczestniczyć w opracowaniu pracy konkursowej;
- Załącznik **A-4** – Wzór oświadczenia uczestnika konkursu na temat wykształcenia i kwalifikacji zawodowych osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu pracy konkursowej;
- Załącznik **A-5** – Wzór oświadczenia - zgody na przetwarzanie danych osobowych;
- Załącznik **A-6** – Wzór pełnomocnictwa ustanawiającego pełnomocnika do reprezentowania uczestników wspólnie ubiegających się o udział w konkursie.

### **Załączniki B – Materiały do sporządzenia pracy konkursowej:**

- Załącznik **B-1** – Szczegółowy opis przedmiotu konkursu;
- Załącznik **B-2** – Opracowanie prezentujące postać Ludwika Zamenhofs;
- Załącznik **B-3** – Prezentacja wystawy pt.: „Białystok młodego Zamenhofs”;
- Załącznik **B-4** – Zakres opracowania na podkładzie sytuacyjno-wysokościowym;
- Załącznik **B-5** – Zalecenia konserwatorskie Miejskiego Konserwatora Zabytków w Białymstoku;
- Załącznik **B-6** – Dokumentacja fotograficzna terenu objętego opracowaniem konkursowym;
- Załącznik **B-7** – Wzór formularza z informacją o planowanych kosztach.

### **Załączniki C – Formularze do sporządzenia karty identyfikacyjnej:**

- Załącznik **C-1** – Formularz karty identyfikacyjnej uczestnika konkursu;
- Załącznik **C-2** – Formularz oświadczenia o związaniu *Regulaminem*;
- Załącznik **C-3** – Formularz oświadczenia o zezwoleniu na korzystanie z utworu;
- Załącznik **C-4** – Formularz oświadczenia o przeniesieniu autorskich praw majątkowych;
- Załącznik **C-5** – Wzór koperty z napisem „KARTA”.

### **Załącznik D - Formularz pokwitowania odbioru pracy konkursowej.**

#### **Uwagi:**

1. Załączniki zostały udostępnione wraz z *Regulaminem* w wersji elektronicznej na stronie internetowej Zamawiającego pod adresem – <http://www.bip.bialystok.pl/postepowania/zamowienia/zamowienia-do-30-tys-euro.html>.
2. Stosowanie załączników: **A-1 ÷ A-6** oraz **C-5** i **D** nie jest obligatoryjne. Uczestnik konkursu może złożyć na piśmie wszelkie oświadczenia i wykazy w innej formie niż to określono w ww. załącznikach, pod warunkiem zgodności ich treści z wymaganiami ustalonymi w *Regulaminie*.